

דגם תשובות לשאלון בערבית, מס' 018381, קיץ תשפ"ד

הנחיות כלליות:

- בדגם זה ניתנות תשובות לשאלות המבחן והנחיות למתן הציון.
- בדגם מוצגים רכיבי התשובה העיקריים, ואין בו כל הרכיבים האפשריים.
- כאשר תלמיד כותב בתשובתו רכיב שאינו בדגם, על המעריך לבדוק את נכונותו בהתייעצות עם המעריך הבכיר.
- קו אלכסון (/) מסמן תשובה חלופית (כל אחת מן התשובות תתקבל).
- סוגריים מציינים תשובה שאינה הכרחית לקבלת מלוא הציון.
- ההנחיות בדגם מנוסחות בלשון זכר ומכוונות למעריכות ולמעריכים כאחד.
- בשאלות שבהן הנבחן נדרש לענות בעברית או בערבית ולא ענה בשפה הנדרשת — יקבל 50%.

פרק ראשון — הבנת הנקרא, ידיעת הפועל ותחביר

הבנת הנקרא

1. על התלמידים לענות על שבעה מן הסעיפים (1)-(9), לכל סעיף — 100%.
 - על שגיאת כתיב — להוריד 2% למילה.
 - (1) ألعاب — 50%.
 - تأثيرات — 50%.
- (2) ... שמשחקי המחשב השפיעו באופן חיובי על בריאות שכלם/ בריאותם השכלית — 100%.

30%	40%	30%
-----	-----	-----
- (3) خطأ — 100%.
- (4) יתרונות המשחקים הם:
 1. שיפור הריכוז (השכלי) — 50%.
 2. שיפור התיאום בין היד לעין — 50%.
- (5) إيجابية — 30%.
(تؤدي إلى) تحسين مهارات حلّ المشاكل — 70%.
- (6) تعليمية — 100%.
- (7) أ. دراسة / الدّراسة — 50%.
ب. ألعاب الكمبيوتر (الجسميّة والعقليّة) — 50%.
- (8) أ — 100%.
- (9) سلبية — 50%.
عنف — 50%.

ידיעת הפועל

2. חמש מיילים; לכל מילה – 100%.

על ניקוד השורש או כתיבת שְׂדָה או כתיבת השורש באותיות סופיות – להפחית 10%.

החלפת ו ב־י אן להפך – להפחית 10%

השמטת המזה (ء) בשורש – להפחית 10%

הערה: אם התלמידים כתבו את הבניין במשקל ובמספר, ואין התאמה בין משקל הבניין למספרו, יש להתחשב במשקל הבניין בלבד.

בציון בניין **فَعَّلَ** / **تَفَعَّلَ** על התלמידים לכתוב שְׂדָה.

שימו לב: אם התלמידים לא סימנו ניקוד דיאקריטי באחת מאותיות השורש, יש להפחית 10%.

המילה	השורש	הבניין	הצורה הדקדוקית	הגוף
	30%	30%	30%	10%
(1) تَحَسَّنَ	حسن	فَعَّلَ / 2	المضارع / הווה - עתיד	היא/נסתרת אתה/נוכח
(2) مُخْتَلَفَةٌ	خلف	إِفْتَعَلَ / 8	اسم الفاعل / בינוני פועל	יחידה
(3) إِتَّفَقُوا	وفق	إِفْتَعَلَ / 8	الماضي / עבר	הם/נסתרים
(4) تَخْفِيفٌ	خفف	فَعَّلَ / 2	المصدر / שם פעולה / מקור	
(5) أَشَارَتْ	شور	أَفْعَلَ / 4	الماضي / עבר	היא/נסתרת
(6) أَنْ نَفْهَمَ	فهم	فَعَّلَ / 1	المضارع المنصوب / עתיד מנצוב	אנחנו/מדברים

תחביר

3. על התלמידים לענות על ארבעה מן הסעיפים (1)-(6); לכל סעיף – 100%.

— על שגיאת כתיב (שגיאה בהעתקה) - להוריד 2%.

— על כל שגיאה בניקוד סופי - להוריד 3%.

(1) תרגום המשפט:

מהי ההשפעה / הגדולה ביותר/ הכי גדולה של משחקי המחשב על הילדים?

5% 45% 5% 5% סך הכול – 60%.

התופעה התחבירית: أفعال التفضيل / ערך ההפלגה/ ערך היתרון וההפלגה: 40%.

כתב רק ערך היתרון - להוריד 20%.

(2) תרגום המשפט:

המחקר / הדיון היה חשוב מאוד.

10% 10% 30% 10% סך הכול – 60%.

התופעה התחבירית: خبر كان / كان وأخواتها / نساء كان / كان ואחיותיה – 40%.

(3) תרגום המשפט:

שני החוקרים הידועים/ המוכרים פרסמו מאמר על/ אודות סכנות משחקי המחשב.

20% 5% 5% 5% 5% 5% 5% 5% סך הכול – 60%.

התופעה התחבירית: المثني / זוגי – 40%.

(4) إِنَّ لِلْبَاحِثِينَ دَوْرًا مُّهِمًّا فِي نَجَاحِ الدَّرَاسَةِ.

60% 10% 10% 10% 10% סך הכול – 100%.

כתב: لِلْبَاحِثُونَ להוריד – 40%.

(5) أَشَارَتْ دِرَاسَةٌ حَدِيثَةٌ إِلَى تَأْثِيرَاتٍ عَقْلِيَّةٍ كَانَتْ لِأَلْعَابِ الكُمْبِيُوتَرِ.

10% 10% 10% 25% 25% 10% 10% סך הכול – 100%.

כתבו: التي להוריד – 40%.

אם השאיר שדה באות ת במילה תאثيرات להוריד – 5%.

(6) لَا مَخَاطَرٍ كَثِيرَةٍ / كَثِيرَةٌ فِي هَذِهِ الْأَلْعَابِ.

30% 30% 30% 5% 5% סך הכול – 100%.

כתבו: توجد / להוריד – 40%.

פרק שני — לשון העיתונות

על התלמידים לענות על שלוש מן השאלות 4-9; לכל שאלה — 100%.

השלמת משפטים — שאלות 4-5.

4. رؤساء — 50%, الاقتصادي — 50%.

5. مواقع — 50%, تزويد — 50%.

תרגום לערבית - שאלות 6-7.

על איידיעת מילה — להפחית 10%.

על שגיאה דקדוקית — להפחית 10%.

על שגיאת כתיב — להפחית 5% לכל מילה.

אין להפחית אחוזים על אי-הקדמת הפועל לנושא.

אין להפחית אחוזים על שגיאות ניקוד (פנימי וסופי).

6. (سوف / سـ) يشترك / يشارك الزعماء في مؤتمر قمة (في) الأسبوع القادم / المقبل .

7. أجرى مراسل الصحيفة مقابلة مع رئيس الدولة .

8. כתיבת משפט

על כתיבת פחות משמונה מילים — להפחית 15% לכל מילה חסרה.

על כל שגיאת כתיב — להפחית 5%.

על שגיאת תחביר או דקדוק — להפחית 10%.

9. תרגום מודעה לעברית

על כל שגיאה בתרגום — להוריד 5%.

בית ספר תיכון באזור הצפון מודיע/מכריז על הצורך שלו (לקבל/להעסיק) במורים למקצועות/לנושאים הבאים:

• השפה הערבית

• השפה האנגלית

• ביולוגיה (בתנאי שההוראה [תהיה] בשפה האנגלית)

• מורה לאמנות

תנאי הקבלה: תעודת B.A בתחום ההתמחות וניסיון בהוראה.

פרק שלישי — הבעה בכתב

על התלמידים לענות על אחת מן השאלות 10-14.

על התשובה להיות בת 35 מילים לפחות.

100% לתשובה:

היצמדות לנושא השאלה — 60%.

תחביר וכתוב נכון — 25% (על כל שגיאת כתיב / תחביר — להוריד 2%).

סגנון ואוצר מילים — סך הכול 15% (על חזרה מרובה על מילה / צירוף מסוים — להוריד 2%).

הערה: על כל שלוש מילים חסרות — להפחית 10%.